

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljaújhely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Írásokat nem adunk vissza.

Árnyékárban minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor  
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedvezmény.

## Szinyei Merse István főispán beiktatása.

— dec. 18.

Zemplénvármegye spontán lelkesedése és végtelenül meleg formában megnyilvánuló szimpátiája tette emlékezetes ünnepnappá Szinyei Merse István főispán dec. 15-iki beiktatását, mely annak ellenére, hogy a főispán a mai nagy és súlyos időkre való tekintettel minden különösebben zajos ünneplés mellőzését kérte, igen fényes keretek között s a legméltóságosabb formában folyt le.

Fényessé tette a beiktatást már az a körülmény, hogy a megyebizottság tagjai rendkívül nagy számban sereglettek össze a szerdai közgyűlésre s a zsufolásig megtelt nagy teremben ott láttuk vármegyénk színét-javát, főurainkat, birtokosainkat, a papságot, a vármegyei értelmiség vezéreit s egyáltalában párt- és minden egyéb különbség nélkül a vármegye közönségének legszámottevőbb elemeit, akik mind szíves-lelkesül együtt voltak a közbizalommal fogadott új főispán meleg ünneplésében.

Nemcsak fényessé, de tartalmassá és nevezetessé is tették továbbá az ott elhangzott szép beszédek s így különösen Szinyei Merse Istvánnak magas szárnyalású gondolatokban gazdag székfoglalója, mely az egész törvényhatósági bizottságra maradandó, mély benyomást tett, ugyszintén a vármegye főjegyzőjének bensőségeltjes szép üdvözlő beszéde, melylyel a vármegye érzelmeinek az új főispán iránt méltó kifejezést adott.

Végül fényessé tette a beiktatási ünnepséget az új főispán előtt ez alkalomból tisztelgett rendkívül nagyszámu küldöttségnek Szinyei Merse István irányában különös melegséggel lerótt, mélyen átértzett bizalomnyilvánítása és üdvözlése.

Mindezek a külsőségek, melyeknek súlyt és benső tartalmat adott az érzelmeinek nyilván mutatkozott őszintesége, a legszebb auspiciumot nyújtották az új főispánnak e nagy időkben megkezdett működésére s a vármegye főjegyzője az egész hallgatóság lelkéből beszélt s mindnyájunk szíve vágyát tolmácsolta, amikor arra kérte az új főispánt: ne tekintse megbízatását ideiglenesnek, hanem maradjon meg a vármegye közjára főispáni székében soká, nagyon soká.

A beiktatási ünnepségről s a szerdai meggyűlés többi neve-

zetesebb részéről a következő részletes tudósításunk számol be:

A közgyűlést Dókus Gyula alispán nyitotta meg, néhány szíves szóval üdvözölve a nagytermet szüntig megtöltő törvényhatósági bizottsági tagokat, kiknek sorában ott láttuk vármegyénk társadalmának legtekintélyesebb tagjait. Igen sokan jöttek el azonban messze vidékekről s különösen Sárosmegyéből is nagy tekintélyű férfiak, az új főispán tisztelői, hogy megjelenésükkel a beiktatás fényét emeljék.

Dókus Gyula alispán indítványozta ezután, hogy az új főispánt küldöttségileg hívják meg. A küldöttség tagjaiul a közgyűlés gróf Mailáth Józsefet, Dókus Ernőt, Meczner Bélát, Oppitz Sándort, dr. Kovaliczky Elekét és úszógi Grosz Jenőt jelölte ki.

A küldöttség élén a terembe lépő Szinyei Merse Istvánt hatalmas éljen riadal fogadta, majd Dókus Gyula szívből jövő és szép szavakkal köszöntötte s felkérte, hogy a hivatali esküt tegye le.

Ennek megtörténte után Szinyei Merse István a következő nagyönöcepciójú és mélyen átgondolt, gyönyörű székfoglaló beszédet mondotta:

Mélyen tisztelt törvényhatósági  
Közgyűlés!

Hivatali eskümet letéve, a legmélyebb alattvalói hódolattal és tisztelettel engedelmeskedem Ó császári és apostoli királyi Felsőlegkegyelmesebb parancsának, midőn a magas kormány nagybecsű bizalmából Zemplénvármegye főispáni teendőinek ellátásával ideiglenesen megbízatva, Zemplénvármegye főispáni székét elfoglalom.

A belém helyezett felette hiteltető bizalomért leghálásabb köszönetemet tolmácsolva, mély tisztelettel üdvözlöm a mélyen tisztelt törvényhatósági bizottságnak ily nagy számmal megjelent tagjait s hiszem és tudom, hogy e súlyos és nehéz időkben természetesen fogják találni, hogy részletes programot nem adok, mert hiszen ezen reánk kényszerített világháborúban minden igaz magyar hazafinak csakis az lehet a programja, hogy Istenbe vetett hittel, törhetlen hűséggel koronás Királyunk felkent személye iránt, lángoló hazaszeretettel, egyetértésben munkálkodjunk a belső konszolidáció nagy művén s küvessünk el mindent, hogy háborítatlan pontossággal teljesítsük az otthonmaradottakra háruló nagy feladatokat s ezzel mi is elősegítsük a háboru diadális befajzását.

A bámulatos hősiességgel küzdő és fényes és diadális sikereket elért katonáink küzdelmének eredményét veszélyeztetnők, ha erőnk végső megfeszítésével nem teljesítenők mindazt, ami az állami szervezet normális működését biztosíthatja.

Ezen kötelességek teljesítése azonban eredményes csakis akkor lehet, ha az összes hatóságok összehangatos működése biztosíthatja s az egész társadalom önfeláldozó lelkesedéssel támogatja ebbeli működésüket.

Ílások kötelmei közé tartozik, hogy az összes közigazgatási s ál-

lami hatóságok egyöntetű működését elősegítem s biztosítom s azt minden tölem telhető erővel s a kezembe adott egész hatalommal előmozdítani szent kötelességemnek fogom ismerni. Tudom, hogy mily megerőltető munkásságot kell az összes hatóságoknak, de különösen a közigazgatásiaknak kifejtőnek, de bizom hazafiaszűben s abban, hogy erejük teljes megfeszítésével fogják nehéz feladatukat megoldani s hiszem, hogy buzdítani fogja őket a legkegyelmesebb és legfelsőbb elismerés, melyben koronás királyunk atyai kegyességéből részesültek.

Teljes sikert és eredményt azonban csakis akkor érhetünk el, ha az egész társadalom szervezkedik s szent kötelességének ismeri a közreműködést s ugyszólván kiegészíti a hatóságok működését.

Nézetem szerint a társadalom minden egyes tagjának egy őrtálló katonára szerepét kell betöltenie, egy őrtálló katonának kell lennie, ki azon őrtállomását, melyet maga választ ki magának, hűtlenül sohasem hagyja el.

A helyes társadalmi munkásság postulatuma az, hogy senki se várja a felszólítást, hanem azon körben s azon munkában, melyhez viszonyai, körülményei, szellemi s anyagi képességei alkalmassá teszik, teljes odaadással s ereje teljével vegye ki részét.

Mélyen meghajlok a társadalom nagyszerű áldozatkészsége és lelkesedése előtt, hanem kötelességemnek tartom kiemelni azt, hogy a teljes szervezetség még hatalmasabb erőket juttatna e nehéz küzdelembe s még erősebbé tenné a nemzetet. A hatóságok és társadalomnak teljesen kellene egymást egészíteniök s miután ez általánosságban is áll, annál inkább vonatkozik ez vármegyénkire, a melynek egy tekintélyes része sajnos elpusztított s ezért akkor, midőn az egész ország felénk fordul, példával kell előjárunk az építés nagy munkájában.

A jogos kritikát mindenki kell, hogy megszívlelje s köszönettel vegye, elsősorban a hatóságok, hanem kérem kell az egész társadalmat arra, hogy tartózkodjunk azon felelősségnélküli kritikától, melynek egyedüli célja a kritika.

A háboru sok oly probléma megoldását veti fel, melyet az állambatalom tisztán államilag, avagy a hatóságok utján jól és megnyugtatóan elintézni nem képes.

Másra nem is akarok rámutatni, mint a segélyezési kérdésekre, a rokkantak ügyére és a hadiárvaik ellátására és szeretetteljes gondozására kérdéseire s azt hiszem mindnyáján átérzezzük azon nagy kötelességeket, melyek e téren a társadalom minden egyes tagjára várnak.

A hatóságok és társadalom együttműködésénél azt kell keresnünk, ami egyesít s a hazafias cél kell, hogy lehetővé tegye mindenkire nézve az együttműködést, mert e nagy napokban kötelességünket helyesen csak úgy teljesíthetjük, ha hátsó gondolat nélkül, becsületesen s hazafias lelkesedéssel teljesítjük hatósági és társadalmi kötelességeinket.

A jelenben ezt szem előtt kell tartanunk, ez kötelességünk!

De ezzel szolgálatot teszünk né-

zetem szerint még a jövőnek is, mer bár távol áll tölem azon hit, hogy a háboru alatt ily módon teljesített kötelesség eloszlatja a véleménykülönbségeket és ellentéteket s nem utópisztikus reményeket akarok ebből meríteni, hanem erős a hitem, hogy azon esetben, ha a társadalom minden tagja át lesz hatva e tudattól és teljes erejével közreműködend e nagy nemzeti cél elérésének munkájában, a munkában együttműködők alaposabban megismerendik egymást s ugyszólván egymásra fognak találni.

Ily irányban való működésre ajánlom fel szerény erőmet s kérem a mélyen tisztelt törvényhatósági bizottság és az egész társadalom nagybecsű támogatását.

A gyakori tejszész zajtól megszakított beszéd után a közgyűlés percekig ünnepelte a főispánt, akit ősi szokás szerint négy főszolgabíró székstül megemelt, majd Thuránszky László vm. főjegyző az ő ismert szónoki készségével a következőképpen üdvözlölte őt a vármegye közönsége nevében:

Méltóságos Főispán Ur!

Tek. törvényhatósági Bizottság!

E folyó hó 2-án tartott rendkívüli közgyűléséből bizott meg a tek. törvényhatósági Bizottság azzal, hogy Méltóságodat főispáni székének ismételt elfoglalása alkalmából a vármegye törvényhatósági Bizottsága és tisztikara nevében üdvözlöjlem.

Másodizben juttatja ez a sors, — eleinktől öröklött szokás szerint, — hivatalos állásomból kifolyó osztályrészemül és én miként első ízben, ugy mostan is készséges örömmel teszek e megbízatásnak eleget.

1905. január 5. — 1915. december 15.

Játéka a számoknak. Dátumok! Méltóságod főispáni beiktatásának dátumai, amelyek fényes betűkkel vannak feljegyezve, fényes betűkkel lesznek vármegyénk évkönyveiben megörökítve.

Sűrű sötét fellegek boríták már akkor is hazánk egét, ősi átka a magyarnak, pártvillongások, belpolitikai harcok sötét vihartelt fellegei — és amidőn Méltóságod akkori — immáron Istenben boldogult elődjét, — egy ilyen kitoró vihart megelőző forgószél e diszes főispáni szék elhagyására készítetté, e vármegye törvényhatósági Bizottsága, e vármegye tisztikara Méltóságodat, mint azt a kiváló férfit, akit multjánál fogva méltán tekinthetett elődje programjának leteleményeseként, akitől bizvást remélhetette, hogy elődjének megkezdett nagy munkáját be fogja fejezni, — tárt karokkal fogadta!

Sajnos, ez nem következhetett be, mert mielőtt Méltóságod üdvös munkálkodását megkezdhetette volna, főispáni székét szintén elhagyá.

Földet érő fekete felhők hőmpölyögtek ezután végig a hazán, a fürgeteg porát, piszkát korbácsolva fel maguk előtt, megrezegtetve ezer éves alkotmányunk bástyáit.

Rövid derű követé e vihart, a remény egy csekély megvillanása, hogy azután ismét elborulva duljon tovább mindaddig, amíg a legiszorosabb villámcsapás nemcsak e hazának, nemcsak a monarchiának, de talán

## SZOLYVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes  
Igen áldító ásványviz.

Mindenütt kapható.

savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Meg rendelhető az uradalmi savanyuvizek kezelőszobájánál Szolyván

az egész világnak minden egyes fiát megremegteté.

1914. június 28!

Jövendő királyunk és hűséges szép felesége gyalogatos legyilkoltatásának lángoló betűkkel feljegyzett napja a világtörténelem lapjain.

Az első pillanat rémes felháborodása után nyomasztó csend, fülledt izzó levegő és a legnagyobb bizonytalanság nyomja a lelkeket, majd egy hónapon át.

Mindenki érzi, mindenki tudja, hogy valaminek jönni kell, hogy valami jönni fog, de senki sem meri száján kiejteni — és az elkerülhetetlen amire mindenki iszonyodva gondolt, a világháború elkövetkezett.

Elesítul a belvihar, hogy egy másik sokkalta nagyobb, egy ciklonszerű orkán váltsa fel, amely világrészeken tombol keresztül.

Zugva, bömbölve seper végig országokat, dönt halomra trónokat, tesz hontalanná királyokat. Nem kiméli meg édes hazánk földjét, vármegyénket sem. Vihvatatlannak vélt béreinket meghágja az orosz és égetve, pusztítva lepi el az északkeleti részeket.

Egy test, egy lélekként sorakoznak fiaink, testvéreink az első hívó szóra, hogy megvédjék hazájukat, ősz királyunkat.

Nemzetiség, nyelv, vallás, rang és osztály különbség nélkül egymás ellen versenyezve harcolnak, véreznek és hullanak el legjobbjaink a harcmezőn, hogy ezalatt miak idehaza nyugodtan dolgozhassuk, a romokat eltakarítsuk, mindent ujjíteremtünk és váltsunk meg, egymást támogatva végrehessük azt a majdnem emberfeletti nevezhető munkát, mely az övékéhez hasonlóan szükséges a végleges győzelem biztosításához.

S valamint a harctéren a jó vezér legfontosabb faktora a győzelem kivívásának, azonképpen idehaza is arra teremt, tetterős, munkabíró vezérre van szükség, aki e nagy munkában, az ujjíteremtés munkájában együttartson, irányítson és vezessen.

A legmélyebb alattvalói hálával tartozunk ezért Felséges Urunk Királyunknak, hogy kormánya bizalmából Méltóságodat, a kipróbált, tapasztalt, kitűnő közigazgatási férfit tüntette ki legfelsőbb kegyelmével.

Tárt karokkal fogadtuk 1905. január 5-én. Tárt karokkal fogadjuk ma, az akkorinál sokaita dülőbb viharok közepette.

Hisszük és reméljük, hogy Méltóságod meg fog küzdeni az eléje gördülő akadályokkal.

Hisszük és reméljük, hogy megtépzott, agyonhajszolt vármegyénket éppen úgy keblére fogja ölelni, mint ahogy keblére ölelte szülővármegyéjét, Sárosvármegyét.

Adjon a Mindenható ehhez Méltóságodnak erőt, egészséget és hogy a magára vállalt nehéz feladatot el is végezhesse, ne tekintse megbízását ideiglenesnek, hanem tartsa meg a magyarok Istene most elfoglalt főispáni székében soká, nagyon soká.

A főjegyző nagyhatású beszédével a beiktatási ünnepély véget ért s kezdetét vette a tárgysorozaton szereplő ügyek elintézése, első sorban a közigazgatási bizottságból kilépő tagok megválasztása, melyre nézve a főispán elrendelte a titkos szavazást. Amíg ez a szavazatszedő bizottságok előtt tartott, a főispán visszavonult hivatalos helyiségébe, hol a tisztelgő küldötségeknek véget érni nem akaró sora jelent meg előtte, amelyeknek szónokai nagy melegséggel üdvözölték az új főispánt. Különösen nagyon bensőségeltjes volt a vm. tisztikar üdvözlése, melyet Dókus Gyula alispán tolmácsolt, továbbá a munkapárt tisztelgése, mely alkalommal dr.

Ferenczy Elek ügyvezető alelnök remek beszédben adott kifejezést a vármegyei nemzeti munkapárt érzelmeinek s biztosította a párt legmelegebb támogatásáról a főispánt, aki szép szavakban mondott köszönetet az iránta megnyilvánult bizalomért.

A közgyűlés újból való megnyitása után kihirdetett a közigazgatási bizottsági tagokra történt szavazás eredménye, mely szerint a kilépő tagok: Matolai Etele, Nemthy József, gróf Andrassy Sándor, Öppitz Sándor és gróf Széchenyi Ernő újból meglettek választva.

Fontosabb tárgy volt még az iga-

zó választmány kiegészítése. Ebbe a fontos bizottságba az új főispán törvény adta jogánál fogva kinevezte elnökké gróf Széchenyi Ernőt, tagokká dr. Reichard Salamont, Ehelrt Gyulát és dr. Kovaliczky Eleket, továbbá megválasztásra ajánlotta Szinnyey Gerzont, Malonnyay Ferencet, Walther Lászlót, Kun Frigyeszt és Payer Ferenczet, kiket a közgyűlés egyhangulag megválasztott.

A közgyűlés ezután csekélyebb érdeklődés mellett elintézte a tárgysorozaton felvett folyó ügyeket, melyeknek letárgyalása a délutánt is igénybe vette.

## A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

### Az olaszok óriási vesztesége.

Budapest, dec. 17.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

**Orosz hadszintér:**

Nincs különösebb esemény.

**Olasz hadszintér:**

Az olaszok a tenger melléki harcvonalon eddig nem ujtották fel a nagy támadásokat, — amelyek aránylag rövid szünet után november 11-én indultak meg újra, a hónap végéig tartottak és még dec. első hetében is makacsul folytak tovább, — egyes pontokon ezen harcokat, minélfogva a „negyedik isonzo csata“ neve alatt foglalhatjuk össze. Az ellenség erőfeszítései ezuttal még inkább, mint a korábbi csatákban, Görz meghódítására irányultak. Ennek megfelelően végül csupán a hídfő ellen mintegy 7 olasz gyalog hadosztály állott harcban, azonban e nagy haderő rohamai ép úgy meghiusultak csapataink bevált ellenálló erejével, mint a szomszédos szakaszokon véghez vitt összes tömegtámadások. Csapataink szilárdan megtartották birtokukban a görzi hídfőt, a doberdói fensiket és általában összes hadállásainkat. A város szétrombolása a lakosságot súlyosan érintette, de a katonai helyzetre az ellenség tehetetlen dühének e megnyilatkozása semmiféle befolyást nem gyakorolt. Az olasz hadsereg a tenger melléken a negyedik harcban biztos megállapítás szerint halottakban és sebesültekben 70,000 embert veszített.

**Délkeleti hadszintér:**

Celbicától délkeletre a montenegróiakat elűztük az utolsó darab boszniai földről, amelyet megszállva tartottak csapataink ezen szakaszon is elérték a Tara szakadékáig. Bjelopolje tegnap délután óta birtokunkban van. A cs. és kir. csapatok átkaroló támadással heves harcok után foglalták el a várost és estig 700 foglyot szállítottunk be. Ipektől nyugatra a visszavonuló ellenséget üldözzük. A montenegróiak visszavonulásuk után, mindenütt felgyújtogadják a mohamedán községeket.

Höfer altábornagy,  
a vezérkar főnökének helyettese.

### Események az orosz harctéren.

Berlin, dec. 17.

A német nagy vezérkar jelenti:

**Keleti hadszintér:**

Hindenburg tábornagy hadseregcsoportja:

Éjjel és kora reggel orosz támadások az ellenség érzékeny vesztesége mellett állásaink előtt összeomlottak. 120 orosz maradt fogolyként kezünkben.

Lipót bajor heroeg tábornagy és Linsingen tábornok hadseregcsoportjainál jelentősebb esemény nem történt.

**Balkáni hadszintér:**

Bjelopoljét rohammal elfoglaltuk, több mint 700 foglyot szállítottunk be.

A legőbb hadvezetőség.

## A kipattant titok.

Együtt dolgoznak a kormány és az ellenzék vezeterei.

Szenzáció erejével hatott a képviselőház múlt szombati ülésén gróf Andrassy Gyulának az a kijelentése, hogy gróf Tisza István miniszterelnök az ellenzék vezereit a háború kezdete óta „gyakran beavatta az eseményekbe, sőt államtitkokba is.“

Ez a beismerés pedig csattanója volt egy előzetes kis szóváltásnak, mely a két nagy magyar államférfi között abból keletkezett, hogy gróf Andrassy minap, az indemnitás vitájának kezdetén tartott nagy beszédében arról panaszkodott hogy — ugromond — az ellenzék teljesen ki van zárva a nagy politikai kérdésekből, ezeknek irányítása terén nem tudja a kormány célzatait.

Tisza erre a kifogásra azt felelte, hogy ellenkezőleg, igen is, ő mindig értesítette az ellenzék vezérferfiit és nemcsak nem kerülte, hanem egyenesen kereste velük a bizalmas érintkezést.

— De nem előre, — szólt közbe Andrassy.

— Egyetlenegy esetet kivéve, mindig előre, — felelte Tisza — csak éppen a döntésbe belevonni nem igyekezett őket, ami alkotmányjogi kérdésben ez maga a kormány felelős. Tanácsokat, véleményeket meghallgathat, meg is hallgat. (Éppen legközelebb is lesz ilyen bizalmas értekezletre alkalom), de döntésre, elhatározásra őt a hivatal. Andrassy megint közbeszólt:

— De, ha az ellenzék önként akar hozzájárulni a felelősséghez!...

Ez a kis szóvita arra a nagy közönségre, mely a politika kühösszék mögötti titkaiba nincsen beavatva, mindenképp, de legfőképpen abból a részről érdekes és tegyük hozzá mindjárt: megnyugtató, sőt örömdetes, hogy ima tehát kipattant egy titok, amit legfeljebb csak sejtettünk, hogy a háború kezdete óta a kormány és az arra legilletékesebb pártvezérek között nincs többé személyes ellentét, mint volt a háború előtt. Mindkét oldalon keresik és kívánják az egymással való bizalmas érintkezést. Sőt ime Andrassy még kevesli is azt, s a felelősségben való részeseledést kíván.

A háború előtt ilyen még álomban sem törénthetett volna meg. Ime tehát a nagy idők e részben is esodát teremtettek. Az ország lakossága hálás meglepéssel fogadja az érdekes titok kipattanását, örvend, hogy a nemzet leghivatottabb vezeterei innen is, túlról is, egymásra találtak. A vélemények legfeljebb abban térnek el egymástól, hogy némelyek Andrassyval tartanak, hogy az ellenzék általános tanácskozási és felelősségesebb közreműködésre tarthat jogot, mások ellenben hivatkoznak az entente-államok példájára, ahol éppen a sok tanácskozás miatt késnek el idejében cselekedni. Sok szakács elsözza a levest, sok bába közt elvész a gyerek.

Es minthogy olykor habozás, tépelődés nélkül, szinte villámgyorsan kell intézkedni, ezért azt vitatják, hogy jobb, ha egy államférfi felelős kezében összpontosulnak a döntés végző szálai s a Tisza kezét erre — az eddigiek után — elég erősnek és biztosnak tartják.

Akárkinok van igaza, mindenképp örvendünk a titok kipattanásának: a kormány és ellenzék vezeterei együtt dolgoznak a haza üdvére és dicsőségére.

# A Zemplén Naptára

már **f. hó 21-étől** kezdve kapható lesz kiadóhivatalunkban és az elárusítóknál.

HIREK.

**Lelkészválasztás.** A felszempléni ref. egyházmegyében levő málicsai ref. egyházlelkészévé f. évi nov. 21-én Péter Mihály gálszécsi lelkész s egyházmegyei tanácsbíró s Bajusz Andor világi tanácsbíró elnöklété mellett **Király Péter** volt bányózi jelenleg aggteleki (Gömörmegye) ref. aeglelkész választatott meg. Az új lelkész theológiai tanulmányait Debreczenben végezte.

**Városi közgyűlés.** A képviselőtestület csütörtökön délután dr. **Orbán Kálmán** h. polgármester elnöklétével s a tagok élénk érdeklődése és részvétele mellett közgyűlést tartott, amelyen az új h. polgármester szép beszédben mondott köszönetet a megválasztásában megnyilvánult bizalomért és ígéretet tett a város háza állapotainak fokozatos rendezésére. A tárgysorozat legtöbb pontja körül érdekes viták folytak. Legkülönösen a hadi foglyok élelmezésének kérdése keltett nagyobb érdeklődést, melyet eddig özv. Kovács Ignác né vállalt olyképen, hogy a város a 67 hadifoglyok mindegyike után a kenyéren kívül napi 2 korona élelmezési díjat fizetett. A közgyűlés most elhatározta, hogy nyilvános árlejtést ír ki a foglyok élelmezésére. Élénk vita volt továbbá egy-két városi tisztviselő által kért rendkívüli fizetési előleg tárgyában, a közgyűlés azonban mindezekben egyhangú és méltányos megállapodásra jutott. — Végül feltűntetést keltett **Domján Elek** interpellációja, mely visszatért a Buza Barna által felhozott vádakra a Székely Elek korábbi polgármestersége alatt állítólag történt fakitermelési visszaélések tekintetében s kívánta, hogy ez az ügy végleg tisztáztassék. Az új h. polgármester megígérte, hogy az ezen ügyre vonatkozó iratokat a közgyűlés elé fogja terjeszteni, hogy azok alapján megállapítsák, érte-e a várost tényleg károsodás. Ezt a választ a képviselőtestület tudomásul vette.

**Feldult tűzhelyeinkért.** A zempléni vármegyei oroszult kárpáti falvak felségélyezésére újabb a főispáni hivatalhoz a következő adományok folytak be:

Főszolgabíró Szászváros	30—
Háromszékvármegye alispánja	91—
Főszolgabíró Algyógy	98-90
Előjáróság Dombiratos	28—
Schiffer József, Budapest	10—
Annafalvai körjegyzőség	106-95
Főszolgabíró Világos	40—
Főszolgabíró Gölniczbánya	34-49
Gróf Andrássy Sándor önmg.	4650—
Mezei Mór, Budapest	500—
Közégségi Előjáróság Dernye	30—
Garai Kálmán, Budapest	5-30

**Esti istentiszteletek a református templomban.** A református egyház előljárósága a hívek közóhájának engedve, az eddig délután 3 órakor tartott hétköznapi istentiszteleteket 6 órára tette át, hogy így az iskolába járó tanulók s a hivatalokban, gyárakban, műhelyekben vagy házi munkával lefoglalt hívek minél könnyebben látogathassák a nehéz napok

egyedüli megkönnyítőjét, az Isten házáat. A 6 órai istentiszteletek a reánk jövő hétfőn, e hó 20-án kezdődnek és a karácsony előtti bűnbánati héten mindennap, karácsony után kedd és péntek kivételével ugyancsak napoként fognak tartatni a közadakozásból bevezetett villanyvilágítás mellett.

**Megjelent a Zemplén-Naptár.** Harminecharmadik év óta a vármegyénk közönségének meleg támogatása és hálás örömeinkre szolgáló elismerése mellett megjelenő naptárunk kiadásáról ezidén sem mondtunk le. Bármi nehéz viszonyok, szállítási torlódások, munkahiány stb., akadályozta is e rendkívüli időben a könyvkiadást: ha anyagi áldozatok árán is, de leküzdöttük az akadályokat s a Zemplén Naptár változatlan terjedelemben, sőt a szokottnál is gazdagabb tartalommal elhagyta már a sajtót. A jelenleg már bekötés alatt levő vaskos naptár minden előfizetője még a karácsonyi ünnepek előtt kézhez fogja kapni. A Zemplén Naptár bevezető részét a zempléni oroszulás híven megírt története öleli fel, Dókus Gyula alispán tollából, képekkel illusztrálva. A naptár többi része ezáltal is gazdag és hiánytalan adattal a vármegyei közélet minden ágazatának; úgy hogy ez az Évkönyv minden tulajdonos nélkül szólva nélkülözhetetlen s a nap minden órájában feltétlenül szükséges minden hivatalban, mindenfajta irodában, kereskedésben, stb. stb. A 12 ives kötet ára 1 korona. Kapható lapunk kiadóhivatalában és az elárusítóknál.

**Nagy árvízveszedelem Olaszliszka.** Olaszliszka tudósítónktól vesszük a következő megdöbbentő hírt: Olaszliszka alsóbb határa, 40 lakóház, sok gazdasági épület, víz alatt áll. Az árvíz veszedelmesen növekszik még tovább is. A mentés éjjel-nappal tart. 40 család hejléktalanra lett. Sok élelem és marhaeleség elpusztult. A Bodrog utca a házak összedülnek. A borpineék is megteltek vízzel, a mentés lehetetlen. Az országuton Bodrogkeresztúr felé másfél méter magasságban áll a víz. A károsultak — többnyire szegény családok, — gyors segílyre vannak utalva.

**A Kaszinó közgyűlése.** A Zempléni megyei Kaszinó és Kereskedelmi Kör a f. hó 11-ére kitűzött rendkívüli közgyűlést, miután azon a tagok határozatképes számban meg nem jelentek, f. hó 19-én d. u. 4 órakor a Kaszinó helyiségben tartja meg. Ez a közgyűlés az alapszabályok értelmében — tekintet nélkül a megjelentek számára — a **rézleges tisztújítást** megfogja ejteni.

**Homonna áldozatkészsége.** Homonnai tudósítók jelenti: A Homonnai Ker. Jótékony Nőegylet a háboru tartama alatt kifejtett sokoldalú te-

vékenysége és áldozatkészsége az elismerést méltán megérdemli. Eekkel ezalott összegyűjtött vagyonkaja javarészt, — ami egy szeretetház megteremtését célozta volna, — most közös akarattal áldozza fel a hazaszeretetének oltárán. — Nem régen küldött a vak és rokkant katonák számára 200—200, összesen 400 koronát. Tüdőbetegek Szanatórium részére 200 koronát. Legújabbán a hadbavonult katonák teli meleg ruha beszerzésére 1000 koronát szavazott meg; hihetetlen gyorsasággal dolgozta fel és ma már a rendeltetési helyén van. A rubadarabok a következők: Meleg alsóing 50 drb. Meleg alsónadrág 50 drb. Meleg keztü 50 pár. Meleg kapa 140 pár. Haskötő 30 drb. Fejsál 26 drb. Baslik 21 drb. Ermelegítő 30 pár. Az 1000 koronából fennmaradt 50 koronát pedig szalmabakancsok készítésére fordította. Felesleges e helyen minden virágos szó. „Ma a tettek korát éljük!”

**A városi mozi szenzációja** lesz a mai és holnapi előadás. Ugy ma, szombaton, mint holnap, vasárnap este és délután az „Excelsior” c. ballet kerül színpadra, a filmtéchnika eddigi legnagyobb látványossága, melyet a világ legelső operaháza ad elő 600 szereplővel és csodás kiállításal. A közönség figyelmét különösen felhívjuk a mai és holnapi előadásokra.

**Közmunkák a háboru után.** Jelenítettük már, hogy a munkásszakszervezetek arra kérték a kereskedelmi minisztert, hogy a háboru után azonnal kezdjék meg a közmunkákat, hogy a hazatérő munkásokat kenyérhez juttassák. A kereskedelmi miniszter most leiratot intézett a szakszervezeti tanácsos s ebben tudatja, hogy a kormány a háboru után beálló munkanélküliség enyhítésére már most előkészítő intézkedéseket tesz, amelyek mindenképpen alkalmasak arra, hogy a leszerelés után minden munkás foglalkozáshoz jusson. — Itt említjük meg, hogy a kereskedelmi minisztérium januárban ankétra hívja össze a munkás és a munkaadó egyesületeket és a többi gazdasági területeket, hogy ebben az irányban egységes megállapontást létesítsenek.

**Teherautomobilok.** A mai lófuvarozási mizériák következtében a sokkal gazdaságosabbnak is bizonyult teherautomobil-üzem kettőzött jelentőséggel bír. Új és keveset használt teherautókat, vadonatúj elől egyszerű, hátul dupla tömör gumikkal, 2-10 tonna teherbírással, azonnal szállít a H. A. R. T. (Hazai Automobil R. T.) Budapest, VI., Andrássy-ut 8. Sürgőnyeim: „Autóhart Budapest”.

**Az ujság és a háboru.** A történelem véres megelvézése azt az időt, amelynek szemtanúi, nagyszerű izgalmában és szevedéseiben részesei vagyunk, végzetesen kiemelte a mulandóság szürke tömegéből. Oly eseményeket élünk meg, melyeknek hatása talán évszázadokra szól és amelyekre a legkésőbbi jövő is kíváncsi lesz. A napi krónika történelmet ír anélkül, hogy a történetírás rang-

ját vindikálna magának. De a maga szerényebb tisztében is „Az Ujság” az idő szelleme szerint való kötelességének ismeri, hogy hűséges, pontos, gazdag és megbízható naplója legyen a nagy kor történelmi életének. A háborus idő segítő társadalmi mozgalmainak irányításában és istápolásában olyan mértékben vette ki a részét, a mely teljesen méltó díszes és erős közönséghez. Gyűjtései súlyos összegeket eredményeztek, míg a magz részéről készséggel áldozott bőven, hogy a nagy világtörténelmi kor eseményeinek gazdag és hiteles képét állíthassa nap-nap után olvasói elé. Elsőrangú tudósítói vannak minden haretéren, a legjobb forrásokból vett eredeti értesülései mindig feltétlenül hitelesek. A haretéri helyzet eseményeit, fejleményeit és jelentőségét minden nap avatott katonai szakértő hivatott tolla ismerteti és magyarázza az olvasónak és a magyarázatot ugyancsak kiváló kézből való térkép teszi szemléletessé a lap minden számában.

**ÓRIÁSI**

bajok vannak most a bádogdobozok körül a nagy bádoghány miatt úgy, hogy gyáramban több ízben üzemzavar fordult elő, mert nem tudtam a sokféle nagyságu bádogdobozokat beszerezni. Mély tisztelettel kérem tehát a t. fogyasztó közönséget, hogy bevásárlásainál legyen szives csak az óriási

**FEDÁK**

cipőkrémet kérni, hogy a szükséges dobozok készítése egyöntetű legyen, mert csak így lesz módomban tisztelt vevőim óriási szükségletét, daczára a súlyos viszonyoknak, kielégíteni. Az óriási Fedák-

**CIPŐKRÉM**

ma már nélkülözhetetlenné vált minden háztartásban, mert háziasszonyaink meggyőződtek arról, hogy ezen kipróbált, jó cipőkrém az összes gyártmányokat felülmúlja. — Az óriási Fedák-cipőkrém a nyers anyagok folytonos emelkedése folytán

**40 filléres árban**

kerül forgalomba, mert sikerült nagyobb mennyiségű, elsőrendű minőségű nyers anyagot beszereznem s így a háboru előtti kitűnő minőségben

**mindenttt kapható!**

**Vadász Zsigmond**

vegyészeti gyára

Budapest, VI., Lehel-utca 29. sz.

**Veszek elsőrendű szénát**

(lehetőleg préseleve) nagymennyiségben. Ajánlatokat kér

**Rosenberg Mór,**

Miskolcz, Széchenyi-ut 34. sz.

Főszerkesztő és laptalajdonos: **Ehler Gyula**

Felirás szerkesztő: **Teleky Sándor**

**Vásároljon**

**Osztálysorsjegyet**

**GAEDICKE**

bankházában Budapest

Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Huzás: december hó 21. és 22-én.

1/8	1/4	1/2	sorsjegy ára
1-50	3—	6—	Korona.

HIREK.

**— Lelkészeválasztás.** A felsőzem-  
pléni ref. egyházmegyében levő má-  
laci ref. egyházközségévé f. évi nov.  
21-én Péter Mihály gálzicsi lelkész  
s egyházmegyei tanácsbíró s Bajusz  
Andor világi tanácsbíró elnöklété mel-  
lett Király Péter volt bányózi jelen-  
leg agteleki (Gömörmege) ref. aeg-  
gálekész választatott meg. Az új  
lelkész teológiai tanulmányait Deb-  
rezenben végezte.

**— Városi közgyűlés.** A képvil-  
ségi testület csütörtökön délután dr.  
Orbán Kálmán h. polgármester el-  
nöklétével s a tagok élénk érdeklő-  
dése és részvétele mellett közgyűlést  
tartott, amelyen az új h. polgármes-  
ter szép beszédben mondott köszönet-  
et a megválasztásában megnyilván-  
ult bizalomért és ígéretet tett a vá-  
rosbirtok állapotainak fokozatos rend-  
behozatalára. A tárgysorozat legtöbb  
pontja körül érdekes viták folytak.  
Legkülönösen a hadi foglyok élel-  
mezésének kérdése keltett nagyobb  
érdeklődést, melyet eddig özv. Kova-  
csics Ignác vállalt olyképen, hogy  
a város a 67 hadifoglyok mindegyike  
után a kenyéren kívül napi 2 korona  
élelmezési díjat fizetett. A közgyűlés  
most elhatározta, hogy nyilvános ár-  
lejtést ír ki a foglyok élelmezésére.  
Élénk vita volt továbbá egy-két vá-  
rosi tisztviselő által kért rendkívüli  
fizetési előleg tárgyában, a közgyűlés  
azonban mindezekben egyhangú és  
megtámasztott megállapodásra jutott. —  
Végül feltűnést keltett Domján Elek  
interpellációja, mely visszatért a Buza  
Barna által felhozott vádakra a Szé-  
kely Elek korábbi polgármestersége  
alatti állítólag történt fakitermelési visz-  
szalások tekintetében s kívánta, hogy  
ez az ügy végleg tisztáztassék. Az  
új h. polgármester megígérte, hogy  
az ezen ügyre vonatkozó iratokat a  
közgyűlés elé fogja terjeszteni, hogy  
azok alapján megállapítsák, érte-e a  
várost tényleg károsodás. Ezt a vá-  
laszt a képviselőtestület tudomásul  
vette.

**— Feldult tüzhelyeinkért.** A zem-  
pléni vármegyei oroszultal kárpáti fal-  
vak felségélyezésére újabb a főis-  
páni hivatalhoz a következő adomá-  
nyok folytak be:

**— Esti istentiszteletek a refor-  
mátus templomban.** A református egy-  
ház előjárása a hívek közönségének  
engedve, az eddig délután 3 órakor  
tartott hétköznapi istentiszteleteket 6  
óra ra tette át, hogy így az iskolába  
járó tanulók s a hivatalokban, gyá-  
rakban, műhelyekben vagy házi mun-  
kával lefoglalt hívek minél könnyeb-  
ben látogathassák a nehéz napok

egyedüli megkönyvitőjét, az Isten há-  
zát. A 6 órai istentiszteletek a reánk  
jövő hétfőn, a hó 20-án kezdődnek  
és a karácsony előtti bűnbánati hé-  
tea mindennap, karácsony után kedd  
és péntek kivételével ugyancsak na-  
ponként fognak tartatni a közadako-  
zásból bevezetett villanyvilágítás mel-  
lett.

**— Megjelent a Zemplén-Naptár.**  
Harmincharmadik év óta a vármegyénk  
közönségének meleg támogatása és  
hálás örömeinkre szolgáló elismerése  
mellett megjelent naptárunk kiadásá-  
ról ezidén sem mondottunk le. Bár-  
mily nehéz viszonyok, szállítási tor-  
lódások, munkáshiány stb., akadályoz-  
ta is e rendkívüli időben a könyvki-  
adást: ha anyagi áldozatok árán is,  
de leküzdöttük az akadályokat s a  
Zemplén Naptár változatlan terje-  
désben, sőt a szokottnál is gazda-  
gabb tartalommal elbolygta már a  
sajtót. A jelenleg már bekötés alatt  
levő vasos naptár minden előfizetője  
még a karácsonyi ünnepek előtt kéz-  
hez fogja kapni. A Zemplén Naptár  
bevezető részét a zempléni oroszultal  
hűen megírt története öleli fel, Dókus  
Gyula alispán tollából, képekkel il-  
lusztrálva. A naptár többi része ezut-  
tal is gazdag és hiánytalan adattárra  
a vármegyei közélet minden ágazatá-  
nak; úgy hogy ez az Évkönyv min-  
den tiszta nélkül szólna nélkülözhe-  
tetlen s a nap minden órájában fel-  
tétlenül szükséges minden hivatalban,  
mindenfajta irodában, kereskedésben,  
stb. stb. A 12 éves kötet ára 1 ko-  
rona. Kapható lapunk kiadóhivatalá-  
ban és az elárusítóknál.

**— Nagy árvízveszedelem Olasz-  
liszkan.** Olaszliszka tudósítónktól  
vesszük a következő megdöbbentő hírt:  
Olaszliszka alsóbb határa, 40 lakóház,  
sok gazdasági épület, víz alatt áll. Az  
árvíz veszedelmesen növekszik még to-  
vább is. A mentés éjjel-nappal tart.  
40 család hejléktalanul lett. Sok élel-  
lem és marhaeség elpusztult. A Bod-  
rog után a házak összedülnek. A  
borpincék is megteltek vízzel, a men-  
tés lehetetlen. Az országuton Bodrog-  
keresztur felé másfél méter magasság-  
ban áll a víz. A károsultak — több-  
nyire szegény családok, — gyors se-  
gélyre vannak utalva.

**— A Kaszinó közgyűlése.** A Zem-  
pléni vármegyei Kaszinó és Kereskedelmi  
Kör a f. hó 11-ére kitűzött rendkí-  
vüli közgyűlést, miután azon a tagok  
határozatképes számban meg nem je-  
lentek, f. hó 19-én d. u. 4 órakor a  
Kaszinó helyiségben tartja meg. Ez a  
közgyűlés az alapszabályok értelmé-  
ben — tekintet nélkül a megjelentek  
számára — a részleges tisztújítást  
megfogja ejteni.

**— Homonna áldozatkészsége.** Ho-  
monnai tudósítók jelentik: A Homon-  
nai Ker. Jótékony Nőegylet a háboru  
tartama alatt kifejtett sokoldalú te-

vékenysége és áldozatkészsége az el-  
ismerést méltán megérdemli. Evekkel  
előtt összegyűjtött vagyontáka java-  
részét, — ami egy szeretetköz-  
teremtését előzta volna, — most kö-  
zös akarattal áldozza fel a haza- és  
emberszeretet oltárán. — Nem régen  
küldött a vak és rokkant katonák  
számára 200—200, összesen 400 ko-  
ronát. Tüdőbetegek Szanatórium ré-  
szére 200 koronát. Legújabbban a had-  
bavonult katonák téli meleg ruha be-  
szerzésére 1000 koronát szavazott  
meg; hihetetlen gyorsasággal dolgoz-  
ta fel és ma már a rendelési hely-  
lyén van. A rubadarabok a következők:  
Meleg alsónadrág 50 drb. Meleg keztül 50  
pár. Meleg kapca 140 pár. Haskötő  
30 drb. Fejszál 26 drb. Baslik 21 drb.  
Ermelegítő 30 pár. Az 1000 koroná-  
ból fennmaradt 50 koronát pedig  
szalmabakancsok készítésére fordí-  
totta. Felesleges e helyen minden vi-  
rágos szó. „Ma a tettek korát éljük!”

**— A városi mozi szencziója** lesz  
a mai és holnapi előadás. Ugy ma,  
szombaton, mint holnap, vasárnap  
este és délután az „Excelsior” c. bal-  
let kerül színre, a filmtéchnika eddigi  
legnagyobb látványossága, melyet a  
világ legelső operaháza ad elő 600  
szereplővel és csodás kiállításal. A  
közönség figyelmét különösen felhív-  
juk a mai és holnapi előadásokra.

**— Közmunkák a háboru után.** Je-  
lentettük már, hogy a munkásszak-  
egyletek arra kérték a kereskedelmi  
minisztert, hogy a háboru után azon-  
nal kezdjék meg a közmunkákat, hogy  
a hazatérő munkásokat kenyérhez jut-  
tassák. A kereskedelmi miniszter most  
leiratot intézett a szakszervezeti ta-  
nácsokhoz s ebben tudatja, hogy a kor-  
mány a háboru után beálló munká-  
kültség enyhítésére már most előkés-  
zítő intézkedéseket tesz, amelyek  
mindenképpen alkalmasak arra, hogy  
a leszerelés után minden munkás fog-  
lalkozásához jusszon. — Itt említjük  
meg, hogy a kereskedelmi miniszter  
januárban ankétra hívja össze a  
munkás és a munkaadó egyesületeket  
és a többi gazdasági területeket, hogy  
ebben az irányban egységes megál-  
lapítást létesítsenek.

**— Teherautomobilok.** A mai ló-  
fuvarozási mizériák következtében a  
sokkal gazdaságosabbnak is bizonyult  
teherautomobil-üzem kettőzött jelentő-  
ségű bir. Új és keveset használt te-  
herautókat, vadonatúj elől egy-  
szerű, hátul dupla tömör gumikkal,  
2-10 tonna teherbírással, azonnal szál-  
lít a H. A. R. T. (Hazai Automobil  
R. T.) Budapest, VI., Andrassy-ut 8.  
Sürgőnyeim: „Autóhajt Budapest”.

**— Az ujság és a háboru.** A tör-  
ténélem véres megelvenedése azt az  
időt, amelynek szemtanúi, nagyszerű  
igazalmaiban és szenvedéseiben részesei  
vagyunk, végzetesen kiemelte a mu-  
landóság szürke tömegéből. Oly ese-  
ményeket élünk meg, melyeknek ha-  
tása talán évszázadokra szól és ame-  
lyekre a legközebbi jövőnd is kíván-  
csi lesz. A napi krónika történelmet  
ír anélkül, hogy a történetírás rang-

ját vindikálna magának. De a maga  
szerényebb tisztében is „Az Ujság”  
az idő szelleme szerint való kötele-  
ségének ismeri, hogy hűség, pontos,  
gazdag és megbízható naplója legyen  
a nagy kor történelmi életének. A há-  
borus idő segít társadalmi mozgál-  
mainak irányításában és istápolásában  
olyan mértékben vette ki a részét, a  
mely teljesen méltó díszes és erős kö-  
zönséghez. Gyűjtései súlyos összege-  
ket eredményeztek, míg a maga ré-  
széről készséggel áldozott bőven, hogy  
a nagy világtörténelmi kor eseményei-  
nek gazdag és hiteles képét állíthassa  
nap-nap után olvasói elé. Elsőran-  
gu tudósítói vannak minden harctéren,  
a legjobb forrásokból vett eredeti ér-  
tesülései mindig feltétlenül hitelsek.  
A harctéri helyzet eseményeit, fejle-  
ményeit és jelentőségét minden nap  
avatott katonai szakértő hivatott tolla  
ismerteti és magyarázza az olvasónak  
és a magyarázatot ugyancsak kiváló  
kézből való tőrkep teszi szemléletessé  
a lap minden számában.

**ÓRIÁSI**

bajok vannak most a bádogdobozok körül  
a nagy bádoghány miatt úgy, hogy gyá-  
ramban több ízben üzemmárvart fordult elő,  
mert nem tudtam a sokféle nagyságú bádog-  
dobozokat beszerezni. Mely tisztelettel ké-  
rem tehát a t. fogyasztó közönséget, hogy  
bevásárlásainál legyen szives csak az óriási

**FEDÁK**

cipőkrémét kérni, hogy a szükséges do-  
bozok készítése egyöntetű legyen, mert  
csak így lesz módomban tisztelt vevőim  
óriási szükségletét, daczára a súlyos visz-  
onyoknak, kielégíteni.  
Az óriási Fedák-

**CIPŐKRÉM**

ma már nélkülözhetetlenné vált minden  
háztartásban, mert Háziasszonyaink meg-  
győződtek arról, hogy ezen kipróbált, jó  
cipőkrém az összes gyártmányokat felül-  
mulja. — Az óriási Fedák-cipőkrém a nyers  
anyagok folytonos emelkedése jolytán

**40 filléres  
árban**

kerül forgalomba, mert sikerült nagyobb  
mennyiségű, elsőrendű minőségű nyers  
anyagot beszereznem s így a háboru előtti  
kitűnő minőségben

**mindenütt  
kapható!**

**Vadász Zsigmond**

vegyészeti gyára

Budapest, VI., Lehel-utca 29. sz.

**Veszek  
elsőrendű szénát**

(lehetőleg préseleve) nagymeny-  
nyiségben. Ajánlatokat kér

**Rosenberg Mór,**

Miskolcz, Széchenyi-ut 34. sz.

Főszerkesztő és laptalajdonos: **Ehler Gyula**  
Feladós szerkesztő: **Teleky Sándor**

**— Vásároljon —**

**Osztálysorsjegyet**

**GAEDICKE**

bankházában Budapest

Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Huzás: december hó 21. és 22-én.

1/8	1/4	1/2	sorsjegy ára
1-50	3-—	6-—	Korona.

HIREK.

**Lelkészválasztás.** A felsőzempléni ref. egyházmegyében levő mátyásfalvi ref. egyházközségévé f. évi nov. 21-én Péter Mihály gálszécsi lelkész s egyházmegyei tanácsbíró s Bajusz Andor világi tanácsbíró elnöklété mellett Király Péter volt bányász jelenleg agzteleki (Gömörmegye) ref. egyházközségének választotta meg. Az új lelkész teológiai tanulmányait Debreczenben végezte.

**Városi közgyűlés.** A képviselőtestület csütörtökön délután dr. Orbán Kálmán h. polgármester elnökletével s a tagok élénk érdeklődésével s részvételével közgyűlést tartott, amelyen az új h. polgármester szép beszédben mondott köszönetet a megválasztásában megnyilvánult bizalomért és ígéretet tett a városra hálátartó állapotainak fokozatos rendezésére. A tárgysorozat legtöbb pontja körül érdekes viták folytak. Legkülönösen a hadi foglyok élelmiszerének kérdése keltett nagyobb érdeklődést, melyet eddig özv. Kovács Ignác vállalt olyképen, hogy a város a 67 hadifoglyok mindegyike után a kenyérén kívül napi 2 korona élelmiszeri díjat fizetett. A közgyűlés most elhatározta, hogy nyilvános árlejtést ír ki a foglyok élelmiszerére. Élénk vita volt továbbá egy-két városi tisztviselő által kért rendkívüli fizetési előleg tárgyában, a közgyűlés azonban mindezekben egyhangú és méltányos megállapodásra jutott. — Végül feltűntelt keltett Domján Elek interpellációja, mely visszatért a Buza Barna által felhozott vádakra a Székely Elek korábbi polgármestersége alatt állítólag történt fakitermelési visszaélések tekintetében s kívánta, hogy ez az ügy végleg tisztáztassék. Az új h. polgármester megígérte, hogy az ezen ügyre vonatkozó iratokat a közgyűlés elé fogja terjeszteni, hogy azok alapján megállapítsák, érte-e a várost tényleg károsodás. Ezt a választ a képviselőtestület tudomásul vette.

**Feldúlt tűzhelyeinkért.** A zempléni vármegyei oroszult a kárpáti falvak felségélyezésére újabb a főispáni hivatalhoz a következő adományok folytak be:

- Pószoligabiró Szászváros 30—
- Háromszékvármegye alispánja 91—
- Pószoligabiró Algyógy 98-90
- 10—
- Előjáróság Dombiratos 28—
- Schiffer József, Budapest 40—
- Annafalvai körjegyzőség 106-95
- Pószoligabiró Világos 40—
- Pószoligabiró Gölniczbánya 34-49
- Gróf Andrássy Sándor önmg. 4650—
- Mezei Mór, Budapest 500—
- Közégségi Előjáróság Derye 30—
- Garái Kálmán, Budapest 5-30

**Esti istentiszteletek a református templomban.** A református egyház előjárósága a hívek közóhájának engedve, az eddig délután 3 órakor tartott hétköznapi istentiszteleteket 6 órára tette át, hogy így az iskolába járó tanulók s a hivatalokban, gyárakban, műhelyekben vagy házi munkával lefoglalt hívek minél könnyebben látogathassák a nehéz napok

egyedüli megkönnyítjét, az Isten házáat. A 6 órai istentiszteletek a reánk jövő hétfőn, e hó 20-án kezdődnek és a karácsony előtti bűnbánati hét-tel mindennap, karácsony után kedd és péntek kivételével ugyancsak napoként fogak tartatni a közadakozásból bevezetett villanyvilágítás mellett.

**Megjelent a Zemplén-Naptár.** Harmincharmadik év óta a vármegyénk közönségének meleg támogatása és hálás örömeinkre szolgáló elismerése mellett megjelent naptárunk kiadásáról ezidén sem mondottunk le. Bár mily nehéz viszonyok, szállítási torlódások, munkáshiány stb., akadályozta is e rendkívüli időben a könyvkiadást: ha anyagi áldozatok árán is, de leküzdöttük az akadályokat s a Zemplén Naptár változatlan terjedelemben, sőt a szokottnál is gazdagabb tartalommal eihagyta már a sajtót. A jelenleg már bekötés alatt levő vaskos naptár minden előfizetője meg a karácsonyi ünnepek előtt kézhez fogja kapni. A Zemplén Naptár bevezető részét a zempléni oroszulás híven megírt története öleli fel, Dókus Gyula alispán tollából, képekkel illusztrálva. A naptár többi része ezután is gazdag és hiánytalan adattára a vármegyei közelet minden ágazatának; úgy hogy ez az Évkönyv minden tülzár nélkül szólva nélkülözhetetlen s a nap minden órájában feltűnően szükséges minden hivatalban, mindenfajta irodában, kereskedésben, stb. stb. A 12 ives kötet ára 1 korona. Kapható lapunk kiadóhivatalában és az elárusítóknál.

**Nagy árvízveszedelem Olaszliszán.** Olaszliszakai tudósítónktól vesszük a következő megdöbbentő hírt: Olaszliszka alsóbb határa, 40 lakóház, sok gazdasági épület, víz alatt áll. Az árvíz veszedelmesen növekszik még tovább is. A mentés őjjel-nappal tart. 40 család hejléktalanra lett. Sok élelem és marhaesély elpusztult. A Bodrog utca a házak összedőlnek. A borpinéék is megtelek vízzel, a mentés lehetetlen. Az országuton Bodrogkeresztúr felé másfél méter magasságban áll a víz. A károsultak — többnyire szegény családok, — gyors segítségre vannak utalva.

**A Kaszinó közgyűlése.** A Zemplénmegyei Kaszinó és Kereskedelmi Kör a f. hó 11-ére kitűzött rendkívüli közgyűlést, miután azon a tagok határozatképes számban meg nem jelentek, f. hó 19-én d. u. 4 órakor a Kaszinó helyiségben tartja meg. Ez a közgyűlés az alapszabályok értelmében — tekintet nélkül a megjelentek számára — a részleges tisztújítást megfogja ejteni.

**Homonna áldozatkészsége.** Homonnai tudósítók jelenti: A Homonnai Ker. Jótékony Nőegylet a háború tartama alatt kifejtett sokoldalú te-

vékenysége és áldozatkészsége az elismerést méltán megérdemli. Evekkel ezelőtt összegyűjtött vagyonkaja javarészt, — ami egy szeretetház megteremtését előzta volna, — most közös akarattal áldozza fel a haza- és emberszeretet oltárán. — Nem régen küldött a vak és rokkant katonák számára 200—200, összesen 400 koronát. Tüdőbetegek Szanatórium részére 200 koronát. Legújabbán a hadbavonult katonák téli meleg ruha beszerzésére 1000 koronát szavazott meg; hihetetlen gyorsasággal dolgozta fel és ma már a rendelkezési helyén van. A rubadarabok a következők: Meleg alsóging 50 drb. Meleg alsónadrág 50 drb. Meleg keztyű 50 pár. Meleg kapeca 140 pár. Haskötő 30 drb. Fejszál 26 drb. Baslik 21 drb. Ermelegítő 30 pár. Az 1000 koronából fennmaradt 50 koronát pedig szalmabakancsok készítésére fordította. Felesleges e helyen minden virágos szó. „Ma a tettek korát éljük!”

**A városi mozi szencziója** lesz a mai és holnapi előadás. Ugy ma, szombaton, mint holnap, vasárnap este és délután az „Excelsior” e. ballet kerül színre, a filmtechnika eddigi legnagyobb látványossága, melyet a világ legelső operaháza ad elő 600 szereplővel és csodás kiállításal. A közönség figyelmét különösen felhívjuk a mai és holnapi előadásokra.

**Közmunkák a háború után.** Jelenítettük már, hogy a munkásszakegyletek arra kérték a kereskedelmi minisztert, hogy a háború után azonnal kezdjék meg a közmunkákat, hogy a hazatért munkásokat kenyérhez juttassák. A kereskedelmi miniszter most leiratot intézett a szakszervezeti tanáshoz s ebben tudatja, hogy a kormány a háború után beálló munkanélküliség enyhítésére már most előkészítő intézkedéseket tesz, amelyek mindenképpen alkalmasak arra, hogy a leszerelés után minden munkás foglalkozáshoz jusson. — Itt említjük meg, hogy a kereskedelmi minisztérium januárban ankéttra hívja össze a munkás és a munkaadó egyesületeket és a többi gazdasági területeket, hogy ebben az irányban egységes megállapodást létesítsenek.

**Teherautomobilok.** A mai lófuvarozási mizériák következtében a sokkal gazdaságosabbnak is bizonyult teherautomobil-üzem kettőzött jelentőséggel bír. Új és keveset használt teherautókat, vadonatu j elől egyszerű, hátul dupla tömörgummikkal, 2-10 tonna teherbírással, azonnal szállít a H. A. R. T. (Hazai Automobil R. T.) Budapest, VI., Andrássy-ut 8. Sürgönyeim: „Autóhart Budapest”.

**Az ujság és a háború.** A történelem véres megelővéndése azt az időt, amelynek szemtanúi, nagyszerű izgalmában és szevedéseiben részesei vagyunk, végzetesen kiemelte a mulandóság szürke tömegéből. Oly eseményeket élünk meg, melyeknek hatása talán évszázadokra szól és amelyekre a legkésőbbi jövő is kíváncsi lesz. A napi krónika történelmet ír anélkül, hogy a történetírás rang-

ját vindikálná magának. De a maga szerényebb tisztében is „Az Ujság” az idő szelleme szerint való kötelességének ismeri, hogy hűsége, pontos, gazdag és megbízható naplója legyen a nagy kor történelmi életének. A háborús idő segítő társadalmi mozgalmainak irányításában és istápolásában olyan mértékben vette ki a részét, a mely teljesen méltó díszes és erős közönséghez. Gyűjtései súlyos összegeket eredményeztek, míg a maga részéről készséggel áldozott bőven, hogy a nagy világtörténelmi kor eseményei nek gazdag és hiteles képét állíthassa nap-nap után olvasói elé. Elsőrangú tudósítói vannak minden harctéren, a legjobb forrásokból vett eredeti értesülései mindig feltűnően hitelesek. A harctéri helyzet eseményeit, fejleményeit és jelentőségét minden nap avatott katonai szakértő hivatott tolla ismerteti és magyarázza az olvasónak és a magyarázatot ugyancsak kiváló kézből való térkép teszi szemléletessé a lap minden számában.

**ÓRIÁSI**

bajok vannak most a bádogdobozok körül a nagy bádoghány miatt ugy, hogy gyáramban több ízben üzemmazar fordult elő, mert nem tudtam a sokféle nagyságu bádogdobozokat beszerezni. Mély tisztelettel kérem tehát a t. fogyasztó közönséget, hogy bevásárlásainál legyen szives csak az óriási

**FEDÁK**

cipőkrémet kérni, hogy a szükséges dobozok készítése egyöntetű legyen, mert csak így lesz módomban tisztelt vevőim óriási szükségletét, daczára a suiyos viszonyoknak, kielégíteni.

**CIPŐKRÉM**  
ma már nélkülözhetetlenné vált minden háztartásban, mert háziasszonyaink meggyőződtek arról, hogy ezen kipróbált, jó cipőkrém az összes gyártmányokat felülmúlja. — Az óriási Fedák-cipőkrém a nyers anyagok folytonos emelkedése jolytán

**40 filléres árbán**

kerül forgalomba, mert sikerült nagyobb mennyiségű, elsőrendű minőségű nyers anyagot beszereznem s így a háború előtti kitűnő minőségben

**mindenütt kapható!**

**Vadász Zsigmond**

vegyszeti gyára

Budapest, VI., Lehel-utca 29. sz.

**Veszek elsőrendű szénát**

(lehetőleg préseleve) nagymennyiségben. Ajánlatokat kér

**Rosenberg Mór,**

Miskolcz, Széchenyi-ut 34. sz.

Főszerkesztő és laptalajdonos: **Ehler Gyula**  
Feladós szerkesztő: **Teleky Sándor**

**Vásároljon**

**Osztálysorsjegyet**

**GAEDICKE**

bankházában Budapest Kossuth Lajos-utca 11. sz.

Huzás: december hó 21. és 22-én.

1/8 1/4 1/2 sorsjegy ára  
1-50 3-— 6-— Korona.

## Nagy karácsonyi alkalmi vásár!

Női felöltők	25 K.-tól kezdve		
Gyermek felöltők	11	"	"
Kostümök	30	"	"
Selyem blonsok	10	"	"
Szövet	5	"	"
Aljak	11	"	"
Pongyolák	12	"	"

Női és férfi fehérneműek, zsebkendők, harisnyák, keztyük és nyakkendők alkalmi árban.

## Nagy Szörme Occasio!

**SZEGŐ SÁDNOR** nagyáruházában  
Sátoraljaujhely, Főtér.

## Bor-eladás.

1906. évi Asszu bor félliteres üvegben 4— K.  
1904. évi Szamorodi bor literes " 4— K.  
1914. évi " " literenként 2— K.  
1910. évi Asztali bor literenként . 1-20 K.

— Fenti borok hordónként is eladók. —

Dókus Mihály

Sátoraljaujhely.

## A legjobb és legczélszerűbb karácsonyi ajándék

egy varrógép  
egy írógép  
egy kötőgép

mert ezekkel a mai nehéz megélhetési viszonyok közepette egy nő családját föntarthatja.

Tessék vásárolni

**Bretz Gusztávnál**

Sátoraljaujhely, Eötér 26.

## Tejet

ki hajlandó állandóan szállítani 100 litertől feljebb?

Ajánlatokat kér Abonyi Irén Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca 8. szám.

## Elsőrendű préselt szénára

ajánlatot kérek.

Czim a kiadóhivatalban.

# Teherautók

2—2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4, 5, 10 tonnások, vadonatúj tömörgumikkal

azonnal szállíthatók

# H \* A \* R \* T

**BUDAPEST, VI. Andrassy-ut 8.**

Sürgönyök: „Autóhart Budapest“. Telefon: 91—57, 50—73.

## Káros

— Sem országára, m merkantilist ködése. Ip mezőgazdas élhet meg. nem egyes ország érde

Ezek a mánypárt p hanem az el Pál függetl mondotta e sen. Tisza nyomban h fogulatlan, tegéshez s hogy az or kárt tett az agrárius és nak egymás zott.

Ilyen je a törvényh kívül, sajtó sadalomban sűrűn hall Ennek sejtésnek Tisza Istvá is elébe vá tekezletén, nyire helyt fölfogás, ha formán sujt személyekb hatóságokb lyokban ke posabb beh jelszavakon nyedén nya termelő gaz vetítő keres

Bűnbak drágaságnak maga a hát

Szükség ván, hogy t körülmény nincs nálun Sokan azt h a Kanaán b nek zsirjáb csak kaján lünk. Pedig van. Hogy fogás lábra részben hibe nyiban, hog nyelve.

Nem vol az igazat, n télen feltárt egész komo mény előtt. M mert ezzel ben — olya masztottunk

## Már

## Nagy karácsonyi alkalmi vásár!

Női felöltők	25 K.-tól kezdve		
Gyermek felöltők	11	"	"
Kostümök	30	"	"
Selyem blonsok	10	"	"
Szövet	5	"	"
Aljak	11	"	"
Pongyolák	12	"	"

Női és férfi fehéreneműek, zsebkendők, harisnyák, keztyük és nyakkendők alkalmi árban.

## Nagy Szörme Occasio!

**SZEGŐ SÁDNOR** nagyáruházában  
Sátoraljaujhely, Fötér.

## Bor-eladás.

1906. évi Asszu bor félliteres üvegben 4.— K.  
1904. évi Szamorodi bor literes " 4.— K.  
1914. évi " " literenként 2.— K.  
1910. évi Asztali bor literenként . . 1-20 K.

— Fenti borok hordónként is eladók. —

Dókus Mihály

Sátoraljaujhely.

## A legjobb és legczélszerűbb karácsonyi ajándék

egy varrógép  
egy írógép  
egy kötőgép

mert ezekkel a mai nehéz megélhetési viszonyok közepette egy nő családját fönntarthatja.

Tessék vásárolni

**Bretz Gusztávnál**

Sátoraljaujhely, Eötér 26.

## Tejet

ki hajlandó állandóan szállítani 100 litertől feljebb?

Ajánlatokat kér Abonyi Irén Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca 8. szám.

## Elsőrendű préselt szénára

ajánlatot kérek.

Czim a kiadóhivatalban.

# Teherautók

2—2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 4, 5, 10 tonnások, vadonatuj tömörgumikkal

azonnal szállíthatók

# H \* A \* R \* T

**BUDAPEST, VI. Andrassy-ut 8.**

Sürgönyök: „Autóhart Budapest“. Telefon: 91—57, 50—73.

## Káros

— Sem

országra, m  
merkantilis  
ködése. Ip  
mezőgazdas  
élhet meg.  
nem egyes  
ország érde

Ezek a

mánypárt p

hanem az el

Pál függetl

mondotta e

sen. Tisza

nyomban h

fogulatlan,

tegeshez s

hogy az or

kárt tett az

agrárius és

nak egymás

zott.

Ilyen je

a törvényh

kivül, sajtó

sadalomban

sűrűn hallh

Ennek

sejtésnek

Tisza István

is elébe vá

tekezletén,

nyire helyt

fölfogás, ha

formán sujtó

személyekb

hatóságokba

lyokban ke

posabb beh

jelszavakon

nyedén nya

termelő gaz

vetítő keres

Bünbak

drágaságnak

maga a hát

Szükség

ván, hogy t

körülmény

nincs nálun

Sokan azt h

a Kanaán b

nek zsirjába

csak kaján

lünk. Pedig

van. Hogy

fogás lábra

részben hib

nyiban, hog

nyelve.

Nem vol

az igazat, n

télen feltár

egész komo

mény előtt.

mert ezzel

ben — olya

masztottunk

Már